

第 X 部

否定(3) 否定构造

在此，我们接着第 IX 部，考察否定的各种基本构造。

第 30 章：考察为什么“ある”的否定是“ない”。

探讨“ある”的否定形式和反义词的关系，通过追溯历史上的变化过程来回答这个问题。

第 31 章：考察断定基“だ”“である”“です”“あります”“ございます”的否定构造。

第 32 章：考察形容词的否定构造。
针对双重否定的构造进行考察。

第30章 “ある”的否定为什么是“ない”

30.1 “ある”的否定是“あらない”？

“本がある”的构造如图 30-1 所示。

因为日语动属性的否定构造是通过附加否定属性 -(a)na. k- (26.3) 得到的，所以“ある”的否定也应该可以通过附加否定属性 -(a)na. k- 得到，并且应该变为图 30-2、图 30-3 的形式。

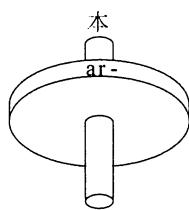


图 30-1 本がある

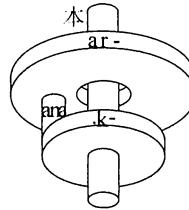


图 30-2 “本がある”的否定构造

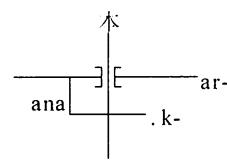


图 30-3

如果对图 30-2、图 30-3 的否定构造进行描述，就是下面的句子：

本が ar-ana. k-i (本があらない (将 k 归零化 参照 8.3))。

但是，没有“あらない”这一表层语言形式，实际上说“本がない”。我们应该如何考虑这种现象呢？

30.2 “ない”是什么？

所谓“ない”，在古语中是“なし”。《岩波古语辞典》的形容词“な・し”项中列举了以下例句：

“汝(な)を置(き)て夫(つま)はな・し”『記歌謡五』

“つらき心の有りな・しを見む”『和泉式部日記』

在古典文法中，“なし”的连用形是 na. k-u，终止形是 na. s-i，连体形是 na. k-i，已然形是 na. k-ere。形容辞 . s- 仅出现在终止形中，其他都是以 . k- 的形式出现。

因此，考虑到与现代语的连续性，如果用 . k- 代表形容辞，它的构造就可以用图 30-4 表示。这个构造基本上也就是现代语的形容属性“ない”的构造。

如“本がない”的构造可以用图 30-5 表示。(参照第 8 章)

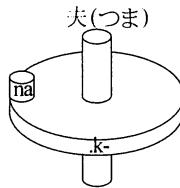


图 30-4 夫(つま) ない

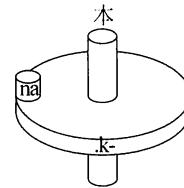


图 30-5 本がない

那么，这与“本があらない”(图 30-2、图 30-3)是什么关系呢？

30.3 用反义词“ない”代替否定形式“あらない”

一般认为，“ある”的否定是“ない”。所以，如果要求将“本がある”变成否定句。所有人都会回答“本がない”，即使回答错了，也不会回答成“本があらない”。

现在，国语辞典(《岩波国語辞典》)的“ない[助動詞]”项中也记载为：“否定‘ある’时，全部使用形容词‘ない’。”

但是，这个“ない”真的是“ある”的“否定”吗？“ない”不是“ある”的“反义词”吗？“ある”的否定原本不应该是“あらない”吗？这确实是一个重大的问题。因为“反义”和“否定”是不同的概念。

以形容词“良い”为例，它的反义词是“悪い”，否定是“良くない”。因为“良くない”的范围中也包含了“悪くない”，所以否定“良くない”和反义词“悪い”并不相同(图 30-6)。

同样，以形容词“大きい”为例，它的反义词是“小さい”，这和否定的“大きくなない”不同。这是因为“大きくなない”中也有普通大小的物体(小さくないもの)(图 30-7)。

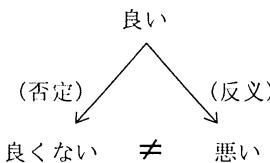


图 30-6

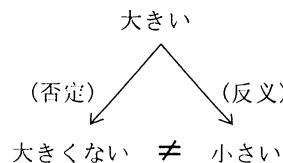


图 30-7

以动词为例，“作る”的反义词是“こわす”，这和否定的“作らない”完全不同。(图 30-8)

反义与否定是不同的概念。但是，在表达存在方面，事情有所不同。“ある”的反义词“ない”表示非存在的意思，同时，否定的“あらない”也表示非存

在的意思。

在其他词语的关系中，有位于两种形式之间的中间项（如“大きくもなく小さくもない”）表达方式。但是，在“あらない”和“ない”之间却没有（表示非存在程度的）中间项，所以反义词“ない”和否定形式“あらない”在意义上是完全相同的（“非存在”）（图30-9）。

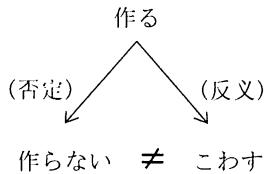


图 30-8

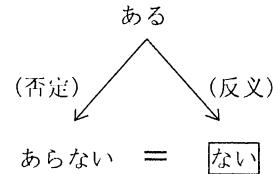


图 30-9

从这些情况来看，图30-2和图30-5在意义上是等价的。

如果意思相同，就可以使用两者中的任何一个。在这种情况下，语言的一般倾向是使用较短的一方。（如果使用“ない”就可以解决的事情，仍然要偏执地使用“あらない”，会让人产生精神迟缓的感觉。）也就是说，在现代日语中，动词“ある”的否定形应该是“あらない”，但实际上使用了意义相同的反义词“ない”来代替。通过这个过程，“ある”的否定形成了“ない”。

30.4 在礼貌体中事情相反

从根本上考虑，变为礼貌体“あります”的时候，情况有所不同。如：“本があります”原本就有否定形“ありません”，也有反义表达“ないです”。同时，也存在虽然可以使用“本がないです”的反义表达，但还是使用否定表达“ありません”更好的场合。这大概是因为以前对形容词后接“です”有所抵触吧。

也就是说，对于礼貌体“あります”，也存在作为反义表达的代用而使用否定表达的场合（图30-10），这与常体“ある”的情况正好相反。

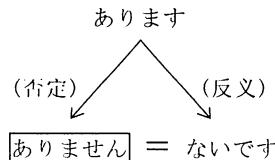


图 30-10

下面，我们通过历史变化的足迹，探索反义词“ない”是怎样代替否定形的。

30.5 关西的否定“ぬ”“す”——“あらず”

在以奈良、京都为中心的古典语中有被认为是“ある”的否定“あらず”这一表达。在古典语中，否定和反义是分别存在的。

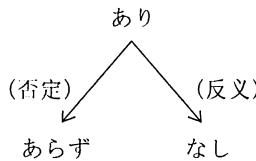


图 30-11

关于这个出现在“あらず”中的助动词“す”，《岩波古語辞典》中有以下描述：

“‘す’中有被认为是古语连用形的形式‘に’。所以，否定助动词中有‘に、ぬ、ね’的系列，这些是早期的形式。‘す’是在此之后才使用的。……据记载，‘す’与古典的否定‘に’结合后，经过 nisu → nzu → zu 的变化过程逐渐形成了‘す’。”^①我们在此基础上思考一下“あらず”的构造。

有一个动属性 ar-(图 30-12、图 30-13)的构造，首先将 -an- 这一否定属性与 ar- 结合，使其形成 ar-an- 的构造(图 30-14、图 30-15)。由于结合了否定属性，所以主体(雲)和属性(ar-)的连接就被解除了(26.1、26.3)。

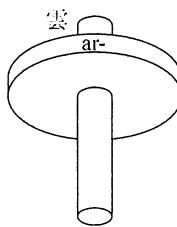


图 30-12

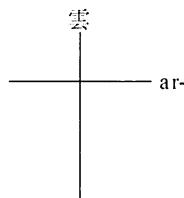


图 30-13

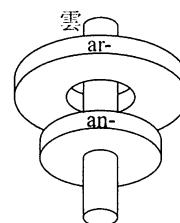


图 30-14

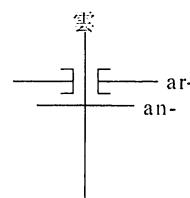


图 30-15

接下来，在此基础上加上大概是动属性的“す”，形成了 ar-an-i=s- 这个

^① 大野晋：《岩波古語辞典》，东京：岩波書店，1990 年，第 1478 页。

构造(图 30-16、图 30-17)。这里出现的 -i= 是连续描述词(9.1)，不是直接的构造构成要素。

然后，ar-an-i=s- 的画线部分合音变成了 ar-az (图 30-18、图 30-19)。

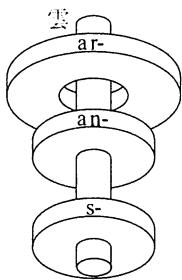


图 30-16

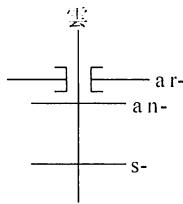


图 30-17

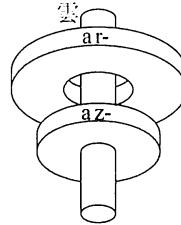


图 30-18

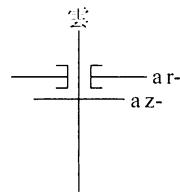


图 30-19

这个“ず”变得可以用作未然形、连用形、終止形，连体形“ぬ”、已然形“ね”依旧是图 30-14、图 30-15 的构造。

此外，与上述事实相重合，室町时代，終止形“ず”变得和连体形“ぬ”具有相同作用了。结果，否定的基本形变成了“ぬ”，基本构造变回了图 30-14、图 30-15 的形式。

可以认为“ぬ(ず)”曾经是关西的否定助动词。

30.6 关东的否定“なふ”——あらなふ→あらない

关东方言中很早就有“なふ”这一否定助动词。《助詞助動詞詳説》中有如下描述：“上代东日本方言中曾经有否定的助动词‘なふ’。是在ナ行系列的未然形‘な’后添加上代多用的助动词‘ふ’而形成的……”^①

所以，在此基础上思考构造的话，就会有图 30-20~30-23 所示图形。

在图 30-14、图 30-15 的构造中，关西是添加 s-，关东是使 -ah- 参与结合，从而形成 ar-an-ah- 这一构造形式(图 30-20、图 30-21)。然后，这个构造形式继续发生变化，变成了 ar-anah- 的形式(图 30-22、图 30-23)。

^① 松村明：《古典語現代語 助詞助動詞詳説》，东京：學燈社，1969 年，第 252 页。

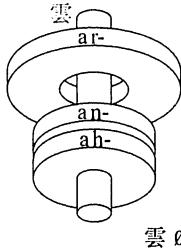


图 30-20

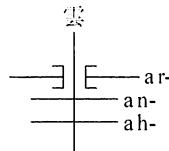


图 30-21

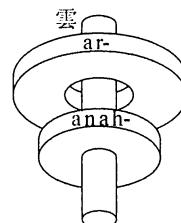


图 30-22

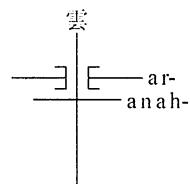


图 30-23

这个古代东日本方言的否定形式就是现在的否定“ない”的起源。《岩波古語辞典》“な、ふ”项中有以下描述：“连体形‘ナヘ’到后世时发音为‘ナエ’，成为现在关东和东北方言表示否定的‘ナイ’的起源。”

也就是说，图 30-22、图 30-23 后来变成了图 30-24、图 30-25 的构造。

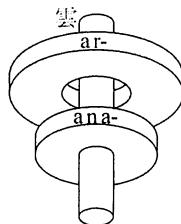


图 30-24

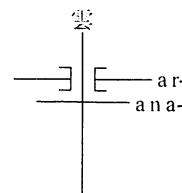


图 30-25

当时，这个“ない”没有活用形，只是以此形式用于终止和连体。

30.7 江户时代后关东的“ない”比关西的“ぬ”更有优势

从万叶时代大和地区的“ぬ(ず)”和东日本“なふ”之间的对立开始的东西否定形竞争，到了江户时代其胜负才见分晓。《助詞助動詞詳説》中有如下描述：“可以说，从东日本脱胎换骨、在江户时代新诞生的‘ない’逐渐扩展使用范围，经过明治时期到现在的时间，终于把陈旧的关西表达‘ぬ’挤到了边缘并得到了更加广泛的使用。”^①

但是，《言語学大辞典(下)》的“琉球列島の言語”中写道：“在冲绳的各种方言中，‘ぬ’和‘なふ’这两种形式作为否定的形式被广泛使用。”^②

① 松村明：《古典語現代語 助詞助動詞詳説》，东京：學燈社，1969年，第256页。

② 亀井孝：《言語学大辞典(下)》，东京：三省堂，1989年，第841页。

到了江户时代，“ない”取代了“ぬ”。但是，如上所述，最初“ない”就已经以这个形式使用了。根据《助詞助動詞詳説》的记载，通过形容词“ない”的类推演变成今天的活用还是江户后期之后的事情。

采用形容词型的活用而发生的变化，在构造形式上，可以通过图30-26到图30-27的变化来表示。否定属性的部分变成了与形容属性“ない”的构造(图30-28)相同的类型。

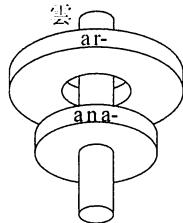


图 30-26

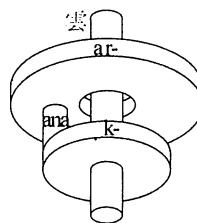


图 30-27

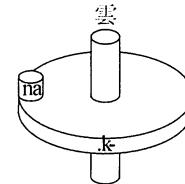


图 30-28

就这样，通过历史所带来的活用和发音的类似、“意思的共通性(30.3)”，语形短的反义词“ない”比语形长的否定形式“あらない”更多地得到使用，否定形式向反义词形式转换，最终统一为“ない”(图30-29)。

不过，通过“あらない”的使用例只留下了极有限的例子来看，我们推测这个统一所花费的时间并不长。

为供大家参考，我们以“ひらく”为例图示出一般动词的否定形式和反义词(图30-30)。在一般动词中，否定形式和反义词是分别存在的。

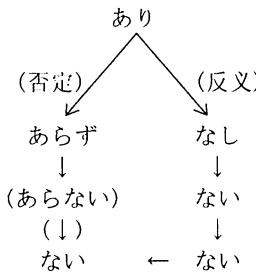


图 30-29

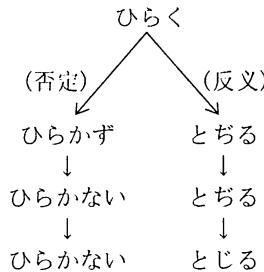


图 30-30

如上所示，“あらなふ”变成了“あらない”，语形中产生了“ない”的部分。这到底是偶然发生的，还是被形容词“ない”所吸引而必然发生的变化呢？多半是后者吧。现在还不能断言。

如果在今天否定形式“あらない”的形式还保留着，那么现在仍然会将“ある”的“否定”(あらなふ)和“反义词”(ない)作为不同的成分继续区别使用吧。

30.8 相同“ない”中的否定构造是“あらない”

从以上的考察来看，处理“ある”的否定“ない”的构造时，按照以下方式处理是比较妥当的。

即使是相同的“ない”，理论上也应该有“ある”的反义词“ない”和否定的“ない”，但无法区分两者。所以，需要对作为反义词的“ない”进行处理时，就使用形容属性“ない”的构造(图 30-5)进行处理；需要对作为否定的“ない”进行处理时，就使用“あらない”的构造(图 30-2)进行处理(31.1、32.6)。也就是说，处理其构造时，应选择使用符合其目的的构造。

使用“あらない”的构造处理“ない”时，为方便起见，我们可以认为“あらない”的“あら”不必描述，这样更容易处理(32.6)。

我们认定在构造上应该这样处理“ある”的否定“ない”。

第31章 “だ”“である”“です”的否定构造

31.1 “だ”“である”的否定构造——では(は)ない

“彼女 \emptyset_1 は医者である”的构造如图 31-1 所示(11.1①)，这个构造也是“彼女 \emptyset_1 は医者だ”的构造(11.1②)。

通过对这个构造添加否定属性 -(a)na. k-，可以制作出如图 31-2 所示的否定构造。

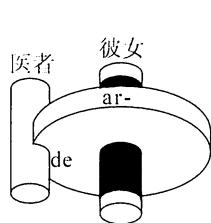


图 31-1 彼女は医者である/だ

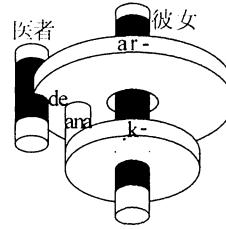


图 31-2 否定构造

如果对这个否定构造原封不动地进行描述，就是“彼女 \emptyset_1 は医者では ar- ana. k-(あらない)”，但实际上没有这样的表达方式，应该是“彼女 \emptyset_1 は医者で(は)ない”。

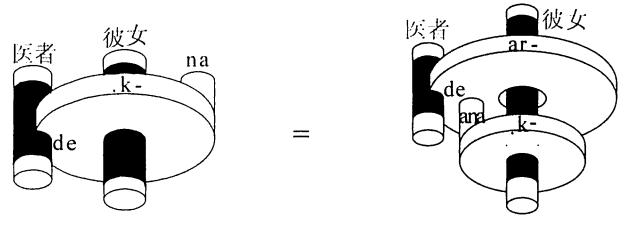
在此，上一章所处理的有关“ある”否定的问题又出现了(30.1)。

上一章中我们已经明确，本来应该各不相同的“ある”的否定形式和反义词，现在统一到了反义词“ない”的形式。既然已经统一，理论上虽然“ない”应该有否定的“ない”和反义的“ない”，但是在意义上两者是没有区别的(30.3)。因此，对于同一个“ない”，需要作为反义的“ない”处理时就使用形容属性处理，需要作为否定的“ない”处理时就使用“あらない”的构造处理(30.8)。

所以，将“で(は)ない”作为“だ”“である”的反义处理时使用图 31-3 的构造进行思考，作为否定处理时使用图 31-2 的构造进行思考。处理双重否定时，必须使用后者的构造进行思考(32.6)。

图 31-3 的反义构造和图 31-2 的否定构造在意义上是等价的，而且因为反

义构造更加简单，所以在否定的场合也可以用反义构造来代替否定构造。但是，当从正面处理否定时，有必要解除这个代用的关系，回到否定本来的形式。



彼女 θ_1 は医者では na. k- 彼女 θ_1 は医者では ar-ana. k-

图 31-3

31.2 “です”“あります”的否定构造——で(は)ありません

彼女 θ_1 は医者です。

彼女 θ_1 は医者であります。

这两个构造是相同的(参照 11.1③④)，如图 31-4、图 31-5 所示。

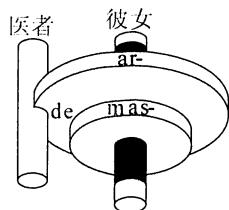


图 31-4 彼女 θ_1 は医者で(あります)

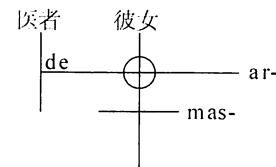


图 31-5

“です”“あります”的否定都是下例中的“で(は)ありません”。

彼女 θ_1 は医者ではありません。

“です”“あります”的否定构造是在图 31-4 的构造上添加否定属性 -en- 后形成的图 31-6、图 31-7。

图 31-6 中，通过添加 -en-，主体“彼女”与 ar-、mas- 两个属性的连接得到解除。图 31-8 是将这种关系进一步清晰化的图形。

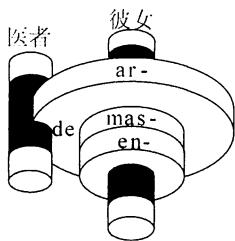


图 31-6 医者ではありません

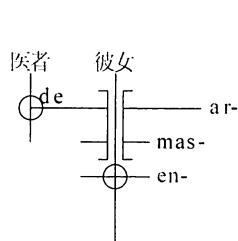


图 31-7

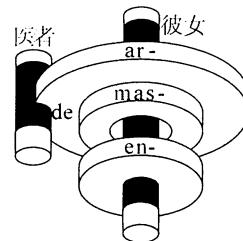


图 31-8

31.3 “です”“あります”的反义构造——で(は)ないです

“だ”“ある”的“否定”和“反义”都是“ない”(31.1)。但是，礼貌表达“です”“あります”的场合并非如此，“否定”和“反义”的表达方式分别以不同的形式存在(参照 30.4)。

“です”“あります”的“否定”是“で(は)ありません”，关于这一点已经在 31.2 中有所叙述。

“です”“あります”的“反义”是“で(は)ないです”。下面我们考察一下这个“反义”的“で(は)ないです”构造。

如果“彼女 θ₁ は 医 者 で(あ りま)す”的“反义”句是“彼女 θ₁ は 医 者 で(は)な い ま す”，从构造的观点来看，这是一个优美的句子。但是，历史上并没有形成“ます”与形容属性结合的关系。所以，实际上形成了“彼女 θ₁ は 医 者 で(は)な い す”的形式。

这里使用的“です”是 8.6 中叙述过的“形容属性礼貌化基(形容属性丁寧化基)”，别名是“いです基”，其形式为：

① $-i = \theta - de = ar - i = mas - u$ (例: oishi. k-i = θ - de = ar-i = mas-u)

② $-i = \theta - de = \theta - \theta = s - u$ (例: oishi. k-i = θ - de = θ - θ = s-u)

把 . k- 归零化。(参照 8.3)

包含“彼女 θ₁ は 医 者 で(は)な い”构造的“いです基”，其构造是如图 31-9、图 31-10 所示。

当“～で(は)ない”和“いです基”组合时，下面“いです基”中①的使用受到一定的限制。

①'? 彼女 θ₁ は 医 者 で(は)な い あ り ます。

②'? 彼女 θ₁ は 医 者 で(は)な い す。

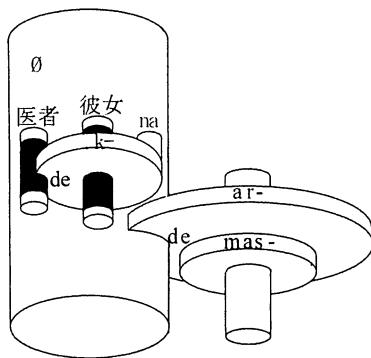
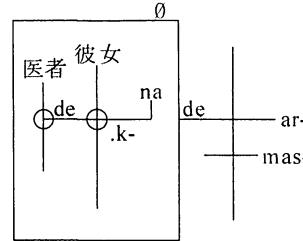
图 31-9 彼女 θ_1 は 医者 で ない です (あります) す

图 31-10

另外，“いです基”和断定基的“です”不同，不能进行使用“だ”的描述，也不能进行否定“ではありません”等描述。

彼女 θ_1 は 医者 で ない だ。 (×)

彼女 θ_1 は 医者 で な い で あ り ま せ ん。 (×)

“いです基”主要是以上述形式与“です”“あります”的反义构造“で(は)ないです”产生关联。

31.4 “でございます”的否定构造——で(は)ございません

“私 θ_1 は 医者 で ござ い ます”的构造如图 30-11、图 30-12 所示。这是在“あります”构造(图 31-4)的动属性 ar- 的 ni 格上添加了实体“御座”而形成的构造(11.1⑤)。

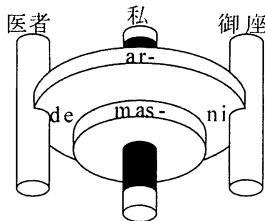
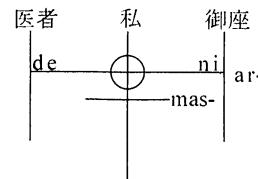
图 31-11 私 θ_1 は 医者 で ござ い ます

图 31-12

“私 θ_1 は 医者 で ござ い ます”的否定构造“私 θ_1 は 医者 で は ござ い ま せ ん”是添加了否定属性-en-(参照 31.2)而形成的图 31-13、图 31-14。

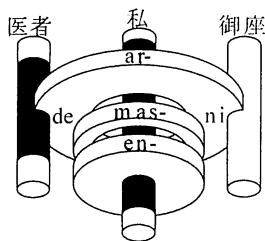
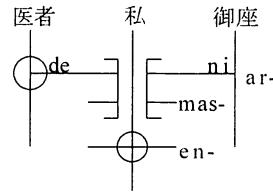
图 31-13 私 θ_1 は 医者 ではございません

图 31-14

“でございます”的否定形式是上述形式。

那么，“でございます”的反义形式是什么呢？原本的反义形式应该是把构造中的 -ar 变为 na. k- 得到的“で(は)ござないです”。虽然在室町时代使用过“ござない”^①，但是现代日语中却不存在这样的表层形式。其原因主要在于把礼貌度详细地细化、序列化会给实际使用带来不便。也就是说，“でございます”的场合，使用的不是反义形式而是否定形式(表 31-1)。

31.5 否定形式和反义形式的关系

上述各种否定形式和反义形式的关系可以归纳为表 31-1。

表 31-1 否定形式和反义形式的关系

基本形式	否定形式	反义形式
だ、である	使用反义形式代替 で(は)あらへい	で(は)ない
です、あります	で(は)ありません	で(は)ないです
でございます	で(は)ございません	使用否定形式代替 で(は)ござへい です

基本形式中不包含 mas- 的“だ”“ある”只有反义形式。基本形式中包含 mas- 的“です”“あります”“でございます”是否定形式占优势。这主要是因为前者尊重简洁性，后者尊重礼貌性。[可以说简洁性和礼貌性的妥协点是“で(は)ないです”。]

一般认为，礼貌有 4 个阶段。我们可以推测，有 4 个阶段的礼貌在使用时确实难以区分，所以变成了 3 个阶段。

从表中可以看出，肯定有 3 个阶段(だ、です、でございます)，否定

① 松村明：《日本文法大辞典》，东京：明治書院，1971 年，第 231 页。

(反义)有4个阶段。否定(反义)之所以多一个阶段，是因为使用否定比使用肯定更需要用心考虑对方。

为什么不能说“5枚に書類サインした”? → p295

“くださる”“いただく”的区别是什么? → p300

“～させてください”是什么构造? → p304

“日本语构造传达文法”是什么? → p305

“日本语构造传达文法”是如何产生的? → p310

第32章 形容词的否定构造

32.1 “高い”的否定——高くない

“高尾山 \emptyset_1 は taka. k-i (高い)”的构造如图 32-1、图 32-2 所示 (8.1 ~ 8.3)。

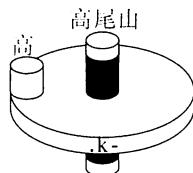


图 32-1 高尾山 \emptyset_1 は高い

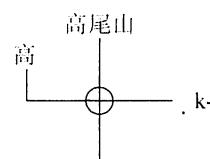


图 32-2

动属性是使用否定属性 $-(a)$ na. k- 构成否定属性，形容属性是使用 $=$ na. k- 构成否定属性。“高尾山 \emptyset_1 は taka. k-u = na. k- (高くない)”中，taka. k-u 的 -u 是“连续描述词”(9.1)。通过添加 na. k-，解除了主体(高尾山)和属性(taka. k-)的连接。如果用构造表示，则如图 32-3、图 32-4 所示。

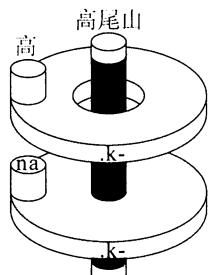


图 32-3 高尾山 \emptyset_1 は高くない

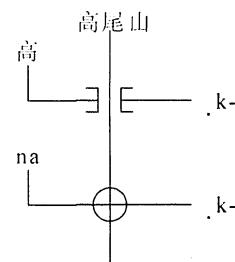


图 32-4

由此，我们可以通过(形容实词). k-u = na. k-基的形式表示形容属性的否定形式。这个基的构造如图 32-5、图 32-6 所示。

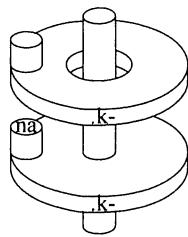


图 32-5 形容属性否定基

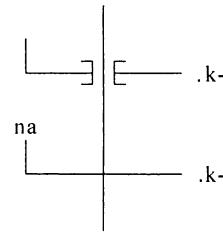


图 32-6

32.2 高くはない

否定表达中，很多时候都加入“は”。如：

高尾山 θ_1 は taka. k-u-wa=na. k- (高くはない)

在这个句子中，通过使用“は”实现了对形容实体“高(taka)”的相对化描述，所以构造变为图 32-7、图 32-8。

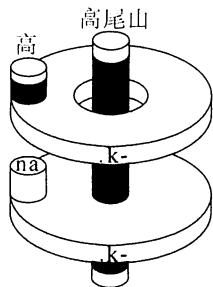
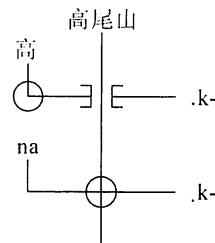
图 32-7 高尾山 θ_1 は高くはない

图 32-8

由于形容实体“高”受到了相对化描述，所以会产生以下语感：

(1) 在把“高”突出为话题中心的基础上进行否定。

高尾山は高いの？

いや，高くはない。

(2) 在把“高”与某种事实(如成为信仰的对象)对比的基础上进行否定。

高尾山は高くはないけど，信仰の対象だ。

32.3 否定形容属性的“ない”和形容属性的“ない”

“高くない”的“ない”酷似“テレビがない”的“ない”，但两者并不相同。一个是否定形容属性的“ない”，另一个是表示不存在的“ない”，在构造形式

上可以进行明确的区别。

“高くない”的“ない”如图32-5所示，作为 $.k-u=na.k-$ 这个基的一部分发挥机能，解除“ない”上的形容属性和主体的连接。而“テレビがない”的“ない”如图32-1的“高い”所示，单独与主体连接，表示不存在。

所以，下面两个句子的构造是不相同的。

それはもろくない。 图32-9

それはもろく，ない。图32-10 (“今はもうない”的意)

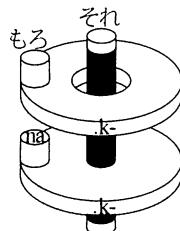


图32-9 それはもろくない

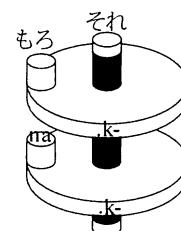


图32-10 それはもろく，ない

这两个句子虽然看上去是相同的“ない”，却存在上述区别。

32.4 3种“ない”

在第30章中，我们谈过表示非存在的“ない”，明确了存在表示“ある”否定的“ない”和表示“ある”反义的“ない”这一事实。在此基础上，我们考察新的“ない”——形容属性否定的“ない”。

下面我们尝试用表格(表32-1)将这3种“ない”进行整理。

表32-1 3种“ない”

①	表示动属性“ある”反义的“ない”	表示非存在的“ない”	形容属性	$na.k-$
②	表示否定动属性 “ある”的“ない” (=あらない)		否定属性	$(ar-a)na.k-$
③	否定形容属性的“ない”			$().k-u=na.k-$

①②表示非存在的“ない”，在意思、形态上无法区别。可以区别的只是将②作为“あらない”处理时的构造形式。

但是，这两者和③在意思、接续关系、构造上可以明确地加以区别。

下面我们考察③否定形容属性的“ない”的形式。

32.5 由“高くあらず/高からず”到“高くない”

形容词原本没有否定形。

形容词最早只有“連用形(高く)”“終止形(高し)”“連体形(高き)”3种形式[后来从“連体形(高き)+あれ”的形式中产生了“已然形(高けれ)”]。

但是，由于这样无法表达否定、过去、推量等，所以在连用形(高く)后添加了动词“あり”，从而形成(高かり)的形式。这样一来，通过将形容词变为疑似动词就可以续接助动词了。其结果是，否定的助动词“ず”变得可以使用，产生了否定形(高くあらず、高からず)。这是奈良、平安时代的事。^①

也就是说，形容词否定形在古语中是“taka. k-(u)=ar-az-u(高からず)”“taka. k-(u)=ar-an-u(高からぬ)”的形式。这个构造可以用图 32-11~图 32-14 表示(参照 30.5)。

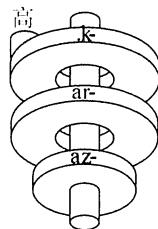
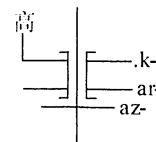


图 32-11



高からず

图 32-12

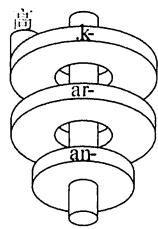
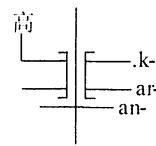


图 32-13



高からぬ

图 32-14

古典日语中产生了 $taka. k-(u)=ar-$ 这一动词性的形容基，否定它的是 $-az-u/-an-u$ 的古典否定属性。

这个否定基之所以被造出，是因为需要否定形容属性。虽然 $-az-u/-an-u$

^① 大野晋：《日本語の文法(古典編)》，东京：角川書店，1988年，第160页。

的直接否定对象是 =ar-，但基中的另一个属性 taka. k- 也会被同时否定。

作为动属性否定属性的 -az-u/-an-u，其本身后来也发生了变化，在变为 -(a)na. k- 之后沿用至今(30.5~30.7)。

但是，当动词是 ar- 时，否定形不是“ar-ana. k-(あらない)”，而是(ar-的反义的)na. k-(ない)”。这一点在第30章中已经说明。

由于形容基也有 ar-，并且形容基是一种模拟动词，所以在形容属性的否定中也发生了与上述内容相同的变化。

taka. k-(u)=ar-az-u

taka. k-(u)=ar-an-u



taka. k-(u)=na. k-

“高からず/ぬ”变成了“高くない”

因此，形容属性的否定形也变成了“～ない”的形式。

32.6 双重否定“～なくはない”——不完全的肯定

把“高尾山 \emptyset_1 は 高くない”进一步否定，就可以产生“高尾山 \emptyset_1 は 高くなく
はない”这一形式。其构造是在“高くない”后面再添加一个“ない”而形成的。这种构造可以用图32-15、图32-16表示。

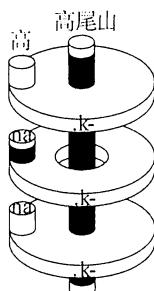


图 32-15

高尾山 \emptyset_1 は 高くなくはない

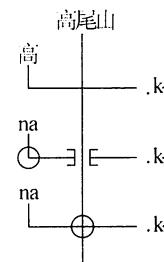


图 32-16

图中，因为下段的“ない”否定中段的“ない”，所以中段的“ない”不再是主体(高尾山)的属性，并失去了否定的效力。由此，主体(高尾山)和形容属性(高い)再次连接。

这是一种上段为肯定，下段为否定，肯定部分和否定部分共存的构造。之所以能够形成这样的构造，是因为中段的存在。如果没有中段，就会形成图32-5所示的本来的否定构造。

通过使用这里出现的肯定与否定共存的构造，可以表示“不完全肯定”。虽说双重否定可以回到肯定，但并不是回到否定前的本来的肯定，而是回到附有某种条件的不完全的肯定。

“高尾山 θ_1 は高くなくはない”表达的是因为某种理由（如意识到还有更高的山等），不能无条件地进行肯定（如说“高い”）的状况。表明的是处在不能完全肯定的状况中。

这样的考虑的话，双重否定“～なくはない”的构造是让肯定和否定共存的构造，可以说这样就可以表达不完全肯定。

另外，“～がなくはない”这时的构造作为“～が（あら）なくはない”处理更好。因为回到肯定时会出现“ある”。（参照 30.8）（如图 32-17、图 32-18 所示）。

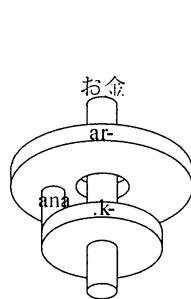


图 32-17 お金がない

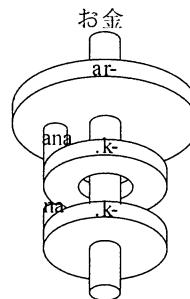


图 32-18 お金がなくはない

32.7 礼貌否定——高く(は)ないです、高く(は)ありません

形容属性的礼貌否定形有两种：

- ① 高く(は)ないです。
- ② 高く(は)ありません。 高く(は)ございません。

这两者的构造如下：

- ① 中使用的是形容属性礼貌化基“いです基”（8.6 及 31.3）。构造图与图 8-10 及图 31-9 相似，“高く(は)ない”的构造进入包含实体 θ 中。
- ② 的构造如图 32-19、图 32-20、图 32-21 所示。

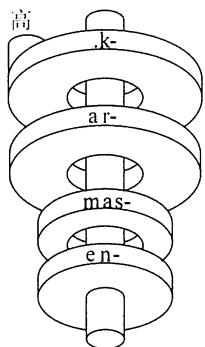


图 32-19 高くありません

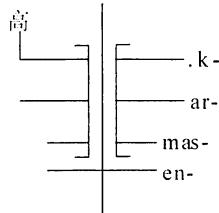


图 32-20

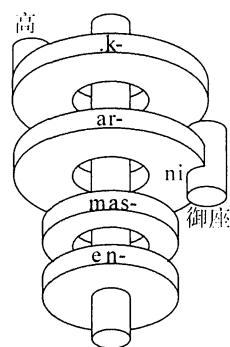


图 32-21 高くございません

将礼貌的否定变为过去构造时，如图 32-22 所示。

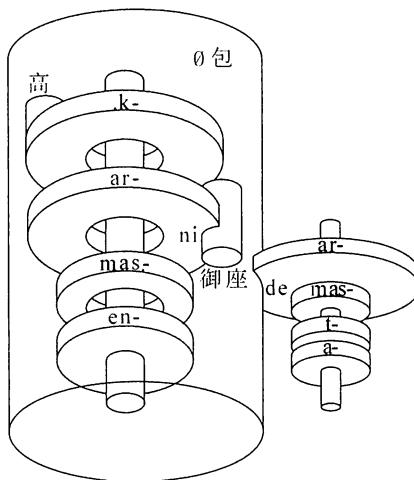


图 32-22 高くございませんでした